

Francuska – Distribucija vode i srodne usluge – Contrat de délégation du service public d'eau potable et d'assainissement sur le territoire de la Communauté Urbaine d'Arras**OJ S 133/2024 10/07/2024****Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge****1. Kupac**

1.1. Kupac

Službeno ime: Communauté Urbaine d'Arras

E-pošta: correspondre@aws-france.com

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Contrat de délégation du service public d'eau potable et d'assainissement sur le territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Opis: La future concession intègre la gestion et la continuité du service public de l'eau potable et de l'assainissement à l'intérieur du périmètre de la délégation, constitué du territoire de la Collectivité. La gestion du service inclut l'exploitation, dont notamment l'entretien et la surveillance des installations, la réalisation des travaux mis à la charge du Délégataire, ainsi que les relations avec les usagers du service. La continuité du service inclut notamment la mise en place d'un service d'astreinte pouvant être contacté en cas d'urgence vingt-quatre heures sur vingt-quatre, 365 jours sur 365

Identifikacijska oznaka postupka: b2f2e571-1605-4bcd-9fce-e827ac317a0b

Interna identifikacijska oznaka: 2026-DSP EAU ASST

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 65100000 Distribucija vode i srodne usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 90480000 Usluge upravljanja odvodnjom

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Grad: 46 communes de la Cua

Poštanski broj: 62000

Zemlja – podregija (NUTS): Pas-de-Calais (FRE12)

Zemlja: Francuska

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 190 000 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Le contrat est un contrat de concession au sens de l'article L. 1121-1 du code de la commande publique. Il s'agit également d'une concession de services ayant pour objet un service public en vertu de l'article L. 1121-3 du code de la commande publique.

L'exploitation des services démarrera au 1er janvier 2026 pour échéance au 31 décembre 2034. Le contrat prévoit une période de tuilage préalable à la date de démarrage du contrat.

Compte tenu du nombre de caractères techniquement limité dans le présent avis d'appel public à la concurrence, un dossier de consultation est mis à disposition sur le site (<https://www.marches-publics.info>). Il est de la responsabilité des candidats de s'y reporter pour prendre connaissance du contenu détaillé des candidatures et des offres qui doivent être remises simultanément. Une visite aura lieu le jeudi 5 septembre 2024 sur le temps de la journée. Les candidats intéressés devront avoir préalablement confirmé leur présence à cette visite avant le 23 août 2024 via le profil d'acheteur

Pravna osnova:

Direktiva 2014/23/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Isključivo nacionalne osnove za isključenje: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Contrat de délégation du service public d'eau potable et d'assainissement sur le territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Opis: La future concession intègre la gestion et la continuité du service public de l'eau potable et de l'assainissement à l'intérieur du périmètre de la délégation, constitué du territoire de la Collectivité. La gestion du service inclut l'exploitation, dont notamment l'entretien et la surveillance des installations, la réalisation des travaux mis à la charge du Déléguataire, ainsi que les relations avec les usagers du service. La continuité du service inclut notamment la mise en place d'un service d'astreinte pouvant être contacté en cas d'urgence vingt-quatre heures sur vingt-quatre, 365 jours sur 365

Interna identifikacijska oznaka: S-PF-1497825

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 65100000 Distribucija vode i srodne usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 90480000 Usluge upravljanja odvodnjom

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Territoire de la Communauté Urbaine d'Arras

Grad: 46 communes de la Cua

Poštanski broj: 62000

Zemlja – podregija (NUTS): Pas-de-Calais (FRE12)

Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/01/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2034

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje: Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.7. **Strateška nabava**

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Ostalo

Socijalni cilj koji se promiče: Ostalo

5.1.9. **Kriteriji za odabir**

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Opis: Les dossiers de candidature seront jugés au regard des garanties professionnelles et financières apportées, du respect de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 à L. 5212-4 du Code du Travail et de l'aptitude des candidats à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers devant le service public. Seuls les dossiers dont les justifications produites auront été jugées suffisantes à l'issue de leur analyse, et au regard des éléments ci-dessous précisés, seront retenus. Les offres des candidats ainsi retenus seront alors ouvertes. 1. Formulaire Dc 1 (ou équivalent) ; 2. Déclaration sur l'honneur par laquelle le candidat atteste : - qu'il ne fait l'objet d'aucune exclusion de la participation aux procédures de passation des contrats de concession prévue aux articles L. 3123-1 à L. 3123-6 du Code de la Commande Publique, - que les renseignements et documents relatifs à ses capacités et à ses aptitudes sont exacts, - qu'il a satisfait aux obligations fiscales et sociales, - qu'il respecte l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 et L. 5212-4 du Code du Travail, 3. Si le candidat est en procédure de sauvegarde, redressement ou liquidation judiciaire, la copie du ou des jugements prononcés à cet effet (ou équivalent) ; 4. Justificatif datant de moins de 3 mois de l'inscription au Rcs (ou équivalent) ; 5. Pouvoir(s) de la personne habilitée à engager le candidat

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Opis: 6. Une déclaration sur l'honneur concernant d'une part, le chiffre d'affaires global et d'autre part, s'il y a lieu, le chiffre d'affaires concernant les prestations similaires à l'objet du contrat, réalisées au cours des trois dernières années ; 7. Les bilans, comptes de résultats et annexes ou documents équivalents, des trois derniers exercices (ou des seuls exercices clos si la date de création de l'entreprise est inférieure à 3 ans), incluant l'ensemble des annexes comptables ou les informations y figurant et s'il y a lieu, les rapports des commissaires aux comptes des trois derniers exercices connus ; 8. Une note commentant l'évolution des bilans et comptes de résultats ; 9. Les documents de présentation générale du candidat : montant du capital social, composition, actionnariat, moyens, etc. Les sociétés se prévalant de l'appartenance à un groupe produiront les comptes consolidés dudit groupe

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Opis: 10. déclarations relatives aux effectifs et à l'importance du personnel d'encadrement pour chacun des trois derniers exercices, ainsi que les moyens techniques dont il dispose pour l'exécution des prestations ; 11. le cas échéant, références dans le domaine de l'exploitation de services d'eau potable et d'assainissement, avec leurs principales caractéristiques, soit le nombre d'usagers, durée et type de contrat, volume financier, moyens et autres ratios utiles, ou tout autre référence dans un domaine comparable, susceptible de démontrer sa capacité à exécuter le contrat ; 12. plus largement, tout élément permettant de

justifier que le candidat démontrera son aptitude à assurer la continuité du service public, l'égalité des usagers et le respect de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 à L. 5212-4 du Code du Travail

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Objasnenje nenavodenja ponderiranja kriterija za dodjelu: Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: francuski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1497825>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1497825>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Rok za zaprimanje ponuda: 15/10/2024 12:00:00 (UTC+2)

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: L'exécution des prestations débute à compter de la date fixée par le contrat. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social et environnemental détaillées dans le projet de contrat

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Lille

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Communauté Urbaine d'Arras

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Greffe du Tribunal administratif de Lille

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Avenue-Web Systèmes

Registracijski broj: 443928874

Grad: Seyssinet-Pariset

Poštanski broj: 38170

Zemlja: Francuska

E-pošta: publications-joue@aws-france.com

Tel.: +33480041260

Uloge ove organizacije:

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Communauté Urbaine d'Arras
Registracijski broj: 20003357900059
Poštanska adresa: La Citadelle 146 Allée du Bastion de la Reine, Cs10345
Grad: Arras
Poštanski broj: 62026
Zemlja: Francuska
Kontaktna točka: LETURQUE Frédéric
E-pošta: correspondre@aws-france.com
Tel.: 0321218650
Internet: <https://www.cu-arras.fr/>
Profil kupca: <https://marches-publics.info>
Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Communauté Urbaine d'Arras
Registracijski broj: 1742240
Poštanska adresa: La Citadelle
Grad: Arras
Poštanski broj: 62026
Zemlja: Francuska
E-pošta: correspondre@aws-france.com
Tel.: 0321218650
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Tribunal administratif de Lille
Registracijski broj: 1074913
Poštanska adresa: 5, rue Geoffroy Saint-Hilaire Cs 62039
Grad: Lille
Poštanski broj: 59014
Zemlja: Francuska
E-pošta: greffe.ta-lille@juradm.fr
Tel.: 0359542342
Faks: 0359542445
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Greffe du Tribunal administratif de Lille
Registracijski broj: 1074912
Poštanska adresa: 5, rue Geoffroy Saint-Hilaire Cs 62039
Grad: Lille
Poštanski broj: 59014
Zemlja: Francuska
E-pošta: greffe.ta-lille@juradm.fr
Tel.: 0359542342

Faks: 0359542445

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 85a888f5-6169-43e9-abb2-aa5ab4fdc231 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 19

Datum slanja obavijesti: 09/07/2024 12:10:42 (UTC+2)

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: francuski

Broj objave obavijesti: 411683-2024

Broj izdanja SL S-a: 133/2024

Datum objave: 10/07/2024